

*États financiers consolidés de l'*

**INSTITUT INTERNATIONAL  
DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**

*31 mars 2003*

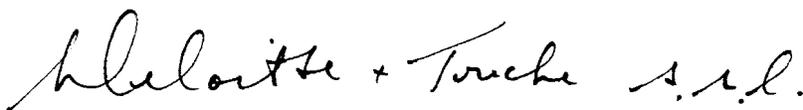
## **RAPPORT DES VÉRIFICATEURS**

Aux membres de  
l'Institut international du développement durable

Nous avons vérifié le bilan consolidé de l'Institut international du développement durable au 31 mars 2003 et les états consolidés des résultats, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de l'Institut. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers consolidés donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de l'Institut au 31 mars 2003 ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.



Comptables agréés

Winnipeg (Manitoba)  
Le 7 mai 2003

## TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>
Bilan consolidé	1
État consolidé de l'évolution de l'actif net	2
État consolidé des résultats	3
État consolidé des flux de trésorerie	4
Notes complémentaires	5 - 11
Annexe 1 - Annexe du fonctionnement par secteur d'activité	12
Annexe 2 - Subventions affectées à des fins particulières	13 - 14

# INSTITUT INTERNATIONAL DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

## Bilan consolidé

31 mars 2003

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
<b>ACTIF</b>		
<b>À COURT TERME</b>		
Encaisse (note 7 b)	1 309 524 \$	1 293 208 \$
Titres négociables (note 4)	5 855 308	5 491 789
Débiteurs	6 390 612	6 644 663
Frais payés d'avance et dépôts	160 733	119 934
	<hr/> 13 716 177	<hr/> 13 549 594
<b>IMMOBILISATIONS (note 5)</b>	<b>240 749</b>	<b>283 288</b>
	<hr/> 13 956 926 \$	<hr/> 13 832 882 \$
<b>PASSIF</b>		
<b>À COURT TERME</b>		
Créditeurs et charges à payer	1 412 338 \$	1 108 924 \$
Produits reçus d'avance (note 6)	5 866 580	5 749 768
	<hr/> 7 278 918	<hr/> 6 858 692
<b>ACTIFS NETS</b>		
Actifs nets investis en immobilisations	240 749	283 288
Réserve pour création de programmes	3 808 618	3 835 165
Réserve pour développement à long terme	1 462 490	1 616 471
Actifs de fonctionnement nets non affectés	1 166 151	1 239 266
	<hr/> 6 678 008	<hr/> 6 974 190
	<hr/> 13 956 926 \$	<hr/> 13 832 882 \$

# INSTITUT INTERNATIONAL DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

## État consolidé de l'évolution de l'actif net

De l'exercice terminé le 31 mars 2003

	Actifs nets investis en immobilisations	Réserve pour création de programmes	Réserve pour développement à long terme	Actifs de fonctionnement nets non affectés		Total 2003	Total 2002
SOLDE, AU DÉBUT	283 288 \$	3 835 165 \$	1 616 471 \$	1 239 266 \$		<b>6 974 190 \$</b>	7 305 934 \$
Excédent des charges sur les produits	(169 194)	-	-	(126 988)		<b>(296 182)</b>	(331 744)
Investissement en immobilisations	126 655	-	-	(126 655)		-	-
Restriction d'ordre interne	-	(26 547)	(153 981)	180 528		-	-
<b>SOLDE, À LA FIN</b>	<b>240 749 \$</b>	<b>3 808 618 \$</b>	<b>1 462 490 \$</b>	<b>1 166 151 \$</b>		<b>6 678 008 \$</b>	<b>6 974 190 \$</b>

# INSTITUT INTERNATIONAL DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

## État consolidé des résultats

De l'exercice terminé le 31 mars 2003

	2003	2002
PRODUITS (notes 2 b et 3)		
Subventions affectées à des fins particulières	8 331 750 \$	7 694 117 \$
Subventions de fonctionnement	2 162 556	2 259 958
Intérêts	263 622	283 026
Autres produits	261 429	153 853
<b>TOTAL DES PRODUITS</b>	<b>11 019 357</b>	<b>10 390 954</b>
CHARGES (annexe 1)		
Projets		
Services de production de rapports	2 652 806	2 472 707
Commerce et investissement	2 374 372	1 639 464
Changements climatiques et énergie	1 400 921	1 166 182
Communication des connaissances	1 067 401	1 124 075
Politique économique	981 516	1 185 634
Gestion des ressources naturelles	821 112	1 255 132
Mesures et indicateurs	619 295	536 802
Création de nouveaux projets	41 723	63 860
	<b>9 959 146</b>	<b>9 443 856</b>
Administration	736 062	593 267
Financement et sensibilisation	417 898	547 384
Conseil d'administration	202 433	138 191
<b>TOTAL DES CHARGES</b>	<b>11 315 539</b>	<b>10 722 698</b>
<b>EXCÉDENT DES CHARGES SUR LES PRODUITS</b>	<b>(296 182)</b>	<b>(331 744)</b>
MONTANT PRÉLEVÉ SUR LES ACTIFS NETS		
Actifs nets investis en immobilisations	42 539	19 455
Réserve pour création de programmes	26 547	34 933
Réserve pour développement à long terme	153 981	258 299
DIMINUTION DES ACTIFS		
DE FONCTIONNEMENT NETS	(73 115)	(19 057)
<b>ACTIFS DE FONCTIONNEMENT NETS, AU DÉBUT</b>	<b>1 239 266</b>	<b>1 258 323</b>
<b>ACTIFS DE FONCTIONNEMENT NETS, À LA FIN</b>	<b>1 166 151 \$</b>	<b>1 239 266 \$</b>

# INSTITUT INTERNATIONAL DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

## État consolidé des flux de trésorerie

De l'exercice terminé le 31 mars 2003

	2003	2002
<b>FLUX DE TRÉSORERIE LIÉS AUX ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT</b>		
Subventions affectées à des fins particulières (annexe 2)		
Gouvernement du Canada	3 136 307 \$	2 334 116 \$
Gouvernements provinciaux	225 298	50 693
Gouvernements étrangers	3 346 832	2 634 363
Organismes des Nations Unies	471 051	529 653
Organismes internationaux	923 491	639 950
Fondations philanthropiques	223 631	58 324
Secteur privé et autres	404 678	420 808
Réduction des engagements déclarés précédemment	(282 726)	-
Subventions de fonctionnement		
Gouvernement du Canada		
Environnement Canada	200 000	200 000
Agence canadienne de développement international	1 000 000	1 000 000
Gouvernement du Manitoba	962 556	1 059 958
Total des subventions de fonctionnement et des subventions affectées à des fins particulières	10 611 118	8 927 865
Diminution des débiteurs	254 051	1 907 955
Autres produits	261 429	153 853
	11 126 598	10 989 673
Encaisse affectée aux activités de fonctionnement	(10 883 730)	(10 393 512)
<b>RENTRÉES NETTES - ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>242 868</b>	<b>596 161</b>
<b>FLUX DE TRÉSORERIE LIÉS AUX ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT</b>		
Intérêts reçus pour le développement à long terme	263 622	283 026
Achat d'immobilisations	(126 655)	(206 395)
<b>RENTRÉES NETTES - ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT</b>	<b>136 967</b>	<b>76 631</b>
<b>AUGMENTATION NETTE DE L'ENCAISSE ET DES TITRES NÉGOCIABLES</b>		
	379 835	672 792
<b>ENCAISSE ET TITRES NÉGOCIABLES, AU DÉBUT</b>	<b>6 784 997</b>	<b>6 112 205</b>
<b>ENCAISSE ET TITRES NÉGOCIABLES, À LA FIN</b>	<b>7 164 832 \$</b>	<b>6 784 997 \$</b>
Composition :		
Encaisse	1 309 524 \$	1 293 208 \$
Titres négociables	5 855 308	5 491 789
	7 164 832 \$	6 784 997 \$

# INSTITUT INTERNATIONAL DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

## Notes complémentaires

31 mars 2003

---

### 1. CONSTITUTION, MANDAT ET SITUATION FISCALE

L'Institut international du développement durable (l'IIDD) a été constitué en société sans capital-actions le 15 mars 1990 en vertu de la Partie II de la *Loi sur les corporations canadiennes*. Il a commencé ses activités peu après à partir de son siège social de Winnipeg, dans la province du Manitoba, au Canada.

L'IIDD est un organisme de bienfaisance enregistré au Canada. De plus, il est exonéré des impôts sur le revenu aux États-Unis en vertu de l'alinéa 501(c)(3) de l'*Internal Revenue Code*.

La mission de l'IIDD vise un mieux-vivre durable pour tous. Sa mission consiste à assurer un avenir durable aux sociétés en favorisant l'innovation.

### 2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

Les états financiers consolidés ont été dressés selon les principes comptables généralement reconnus du Canada et comprennent les principales conventions comptables suivantes :

#### a) *Périmètre de consolidation*

Les présents états financiers consolidés incluent les actifs et les passifs, l'actif net, les produits, les charges et les autres opérations de la fiducie IISD Business Trust et de IISD Solutions, toutes deux contrôlées par l'IIDD. Toutes les opérations intersociétés importantes ainsi que les soldes et les résultats d'exploitation ont été éliminés au moment de la consolidation.

IISD Business Trust exerce des activités de consultation et d'autres activités commerciales qui correspondent au mandat de l'IIDD. IISD Solutions est une société sans capital-actions constituée en vertu de la Partie II de la *Loi sur les corporations canadiennes* et agit à titre de fiduciaire de IISD Business Trust. L'IIDD nomme les membres de IISD Solutions et, conformément aux modalités de IISD Business Trust, toutes les ressources de la fiducie doivent être fournies à l'IIDD à titre de bénéficiaire unique.

#### b) *Constatation des produits*

##### i) Produits tirés des subventions de fonctionnement

Les subventions de fonctionnement sont accordées à condition qu'elles soient dépensées en respectant le mandat de l'IIDD. Les produits tirés des subventions du gouvernement du Canada sont comptabilisés annuellement selon un montant équivalant à un cinquième du total des engagements en vue du financement promis pendant la période allant du 1<sup>er</sup> avril 2000 au 31 mars 2005. Les produits tirés des subventions de la province du Manitoba sont comptabilisés selon les montants annuels prévus dans les accords de financement. Les montants supplémentaires reçus en vertu des accords de subvention en vigueur sont comptabilisés à titre de produits reçus d'avance.

### 2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

#### b) *Constatation des produits (suite)*

##### ii) Produits tirés des subventions affectées à des fins particulières

Les subventions affectées à des fins particulières doivent être dépensées en respectant la volonté du donateur. Les produits tirés de subventions affectées à des activités particulières courantes sont comptabilisés lorsque les charges connexes sont engagées. Les subventions affectées à des fins particulières visant des activités particulières ultérieures sont inscrites à titre de produits reçus d'avance. Les produits tirés des subventions affectées aux activités de développement de programmes ou de développement à long terme sont comptabilisés dans l'exercice au cours duquel la subvention est attribuée.

##### iii) Intérêts créditeurs

Les intérêts créditeurs sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice, déduction faite de l'amortissement des escomptes ou des primes à l'acquisition d'obligations.

#### c) *Titres négociables*

Les titres négociables sont comptabilisés à la fraction non amortie du coût plus les intérêts courus. Les escomptes et les primes sur les obligations acquises sont amortis selon la méthode de l'amortissement linéaire sur la durée restante du placement.

#### d) *Immobilisations*

Les dépenses en immobilisations sont comptabilisées au coût. L'amortissement, fondé sur le coût moins la valeur résiduelle sur la durée de vie utile de l'actif, est calculé selon la méthode de l'amortissement linéaire selon les durées et les taux suivants :

Systèmes informatiques	3 ans, sans valeur résiduelle
Matériel	10 ans, valeur résiduelle de 5 %
Tenures à bail	Durée initiale plus un renouvellement

#### e) *Coûts de production des publications*

Les coûts de production des publications sont passés en charges dans l'exercice au cours duquel les publications sont imprimées.

# INSTITUT INTERNATIONAL DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

## Notes complémentaires

31 mars 2003

---

### 2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

#### f) Conversion des devises

Les montants libellés en devises sont convertis en dollars canadiens comme suit :

Les soldes monétaires, qui comprennent l'encaisse, les titres négociables, les débiteurs, les créditeurs et charges à payer et les produits reçus d'avance, sont convertis au taux de change en vigueur à la fin de l'exercice.

Les soldes non monétaires, qui comprennent les frais payés d'avance et les immobilisations, sont convertis au taux de change en vigueur au moment de la transaction.

Les produits et les charges sont convertis au taux de change en vigueur au moment de la transaction. Les gains ou les pertes de change sont pris en compte dans le calcul du revenu net.

### 3. ACCORDS DE FINANCEMENT

#### Subventions affectées à des fins particulières

L'IIDD reçoit des fonds de divers organismes publics et privés dans le but de financer des projets précis visant la poursuite de ses objectifs stratégiques. Ces projets peuvent s'échelonner sur une période supérieure à un an. Les subventions accordées connexes sont comptabilisées lorsque les accords de financement sont conclus, et elles sont constatées dans les produits à mesure que les projets sont réalisés. Le tableau comparatif suivant résume les engagements relatifs aux subventions affectées à des fins particulières au cours de l'exercice :

	Subventions selon les accords	
	<u>2003</u>	<u>2002</u>
	(en milliers de dollars)	
Gouvernements et organismes		
canadiens	3 361 \$	2 385 \$
internationaux	3 347	2 634
	<b>6 708</b>	5 019
Organismes des Nations Unies	471	530
Organismes internationaux	923	640
Fondations philanthropiques	224	58
Secteur privé et autres	405	421
	<b>8 731 \$</b>	6 668 \$

# INSTITUT INTERNATIONAL DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

## Notes complémentaires

31 mars 2003

### 3. ACCORDS DE FINANCEMENT (suite)

Les produits tirés des subventions affectées à des fins particulières et les autres produits, qui englobent les ventes de publications et le recouvrement des coûts, sont ventilés par secteur d'activité :

<u>Secteur d'activité</u>	<u>Autres produits</u>	<u>Subventions affectées</u>	<u>Total</u>
	(en milliers de dollars)		
Services de production de rapports	- \$	2 681 \$	2 681 \$
Commerce et investissement	61	2 010	2 071
Changements climatiques et énergie	66	1 078	1 144
Communication des connaissances	5	782	787
Politique économique	16	752	768
Gestion des ressources naturelles	68	688	756
Mesures et indicateurs	33	314	347
Administration, financement et sensibilisation	12	12	24
Création de nouveaux programmes	-	15	15
	<u>261 \$</u>	<u>8 332 \$</u>	<u>8 593 \$</u>

#### Subventions de fonctionnement

L'IIDD a renouvelé des accords de financement avec le gouvernement du Canada (Environnement Canada et l'Agence canadienne de développement international [l'ACDI]). L'accord conclu avec l'ACDI procure à l'IIDD des subventions de fonctionnement pour une période de cinq ans allant du 1<sup>er</sup> avril 2000 au 31 mars 2005. Environnement Canada renouvelle sa contribution annuellement. L'IIDD a également conclu un nouvel accord de financement d'une durée de cinq ans avec le gouvernement du Manitoba qui s'étend sur une période allant du mois d'avril 2001 au 31 mars 2006. Cet accord prévoit une subvention de fonctionnement de base totalisant 4 583 600 \$ et une subvention liée à des projets particuliers pouvant atteindre un montant additionnel de 1 145 900 \$ pour toute la période visée.

Le financement lié aux subventions de fonctionnement se résume comme suit :

	<u>Subventions selon les accords</u>	<u>Subventions reçues</u>	<u>Subventions à recevoir</u>
		<u>2003</u>	<u>Exercices antérieurs</u>
		(en milliers de dollars)	
Gouvernement du Canada			
Environnement Canada	1 000 \$	200 \$	400 \$
Agence canadienne de développement international	5 000	1 000	2 000
Gouvernement du Manitoba	4 584	963	1 060
Produits tirés des subventions de fonctionnement (note 2 b, i)	<u>10 584 \$</u>	<u>2 163 \$</u>	<u>3 460 \$</u>
			<u>4 961 \$</u>

# INSTITUT INTERNATIONAL DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

## Notes complémentaires

31 mars 2003

---

### 4. TITRES NÉGOCIABLES

Les titres négociables comprennent des placements dans des titres d'emprunt à taux fixe dont la cote de solvabilité s'apparente à celle des titres émis ou garantis par le gouvernement du Canada, les gouvernements provinciaux ou d'importantes banques à charte canadiennes. Les échéances varient de un mois à quarante-trois mois en fonction des besoins futurs prévus en matière de flux de trésorerie. Les placements sont habituellement détenus jusqu'à l'échéance.

Le tableau qui suit résume les placements dans les titres négociables :

<u>Échéance</u>	<u>Valeur comptable</u> (en milliers de dollars)	<u>Valeur marchande</u>
2003	3 005 \$	2 998 \$
2004	988	1 001
2005	1 507	1 535
2006	355	351
	<u>5 855 \$</u>	<u>5 885 \$</u>

### 5. IMMOBILISATIONS

Le tableau qui suit résume les catégories d'immobilisations et les composantes des actifs nets investis en immobilisations :

	<u>2003</u>		<u>2002</u>	
	<u>Coût</u>	<u>Amortis- sement cumulé</u>	<u>Coût</u>	<u>Amortis- sement cumulé</u>
	(en milliers de dollars)			
Systèmes informatiques	1 749 \$	1 603 \$	1 630 \$	1 448 \$
Matériel	645	550	637	536
Tenures à bail	82	82	82	82
	<u>2 476</u>	<u>2 235</u>	<u>2 349</u>	<u>2 066</u>
Valeur comptable nette	<u>241 \$</u>		<u>283 \$</u>	

# INSTITUT INTERNATIONAL DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

## Notes complémentaires

31 mars 2003

---

### 6. PRODUITS REÇUS D'AVANCE

L'excédent des subventions à recevoir sur les produits comptabilisés à titre de subventions de fonctionnement ou de subventions affectées à des fins particulières est indiqué dans les produits reçus d'avance. Le tableau qui suit résume les principales composantes de ces produits :

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
	(en milliers de dollars)	
Subventions affectées à des fins particulières		
Organismes gouvernementaux		
canadiens	2 556 \$	2 481 \$
internationaux	2 260	2 098
Organismes des Nations Unies	38	94
Organismes internationaux	504	263
Fondations philanthropiques	432	617
Secteur privé et autres	77	197
	<b>5 867 \$</b>	<b>5 750 \$</b>

### 7. ENGAGEMENTS

- a) L'IIDD est tenu d'effectuer des versements en vertu de divers contrats de location-exploitation qui viennent à échéance jusqu'au 31 mars 2005, comme suit :

(en milliers de dollars)

2004	113 \$
2005	87

- b) L'IIDD a garanti une marge de crédit d'exploitation pour IISD Solutions pour un montant maximal de 250 000 \$. Au 31 mars 2003, le solde impayé à l'égard de cette marge de crédit s'élevait à 60 759 \$ (93 475 \$ en 2002) et il a été consolidé dans les comptes de l'IIDD.

### 8. INSTRUMENTS FINANCIERS

#### *Risque de taux d'intérêt*

On entend par risque de taux d'intérêt le risque découlant de la fluctuation de ces taux et de leur degré de volatilité. Pour atténuer ce risque, les périodes d'investissement sont échelonnées en fonction des besoins prévus en matière de flux de trésorerie. L'IIDD n'a recours à aucun dérivé pour gérer son exposition au risque de taux d'intérêt.

#### *Risque de crédit*

Le risque de crédit découle de la possibilité qu'une partie ne s'acquitte pas de ses obligations. Ce risque est géré en vertu d'une politique d'investissement, qui limite les investissements de l'IIDD à des titres d'emprunt à taux fixe dont la cote de solvabilité s'apparente à celle des titres émis ou garantis par le gouvernement du Canada, les gouvernements provinciaux ou de grandes banques à charte canadiennes. Le fait que les débiteurs de l'IIDD se composent de sommes exigibles de nombreuses entités des secteurs public et privé énumérées à l'annexe 2 réduit le risque de crédit associé à ces débiteurs.

Au cours de l'exercice, l'IIDD a comptabilisé une provision de 114 000 \$ au titre des créances douteuses résultant des projets menés pour le compte d'une entité européenne du secteur privé ayant, par la suite, subi une réorganisation et d'un organisme des Nations Unies. Les efforts déployés en vue du recouvrement se poursuivent et les négociations au sujet du règlement pourraient se traduire par le recouvrement d'une tranche du montant fourni. Le montant qui pourrait être finalement recouvré ne peut être établi pour l'instant.

#### *Risque de change*

Le risque de change correspond au risque découlant de la fluctuation des taux de change et de leur degré de volatilité. Une part importante des charges qu'engage l'IIDD est libellée en dollars US ou dans d'autres devises, réduisant ainsi son exposition aux niveaux prévus de rentrées nettes en devises. L'IIDD n'a recours à aucun dérivé pour gérer son exposition au risque de change.

**INSTITUT INTERNATIONAL DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**  
**Annexe du fonctionnement par secteur d'activité (en milliers de dollars)**  
 De l'exercice terminé le 31 mars 2003

Le tableau ci-dessous présente un résumé des activités de fonctionnement constatées pour chacun des secteurs d'activité de l'IIDD :

	Services de production de rapports	Commerce et investissement	Change-climatiques et énergie	Communication des connaissances	Politique économique	Gestion des ressources naturelles	Mesures et indicateurs	Création de nouveaux projets	Administration	Financement et sensibilisation	Conseil d'administration	2002	2003	Total
Produits (note 3)	2 681 \$	2 071 \$	1 144 \$	787 \$	768 \$	756 \$	347 \$	15 \$	22 \$	2 \$	- \$	8 593 \$	7 848 \$	
Personnel	402	1 107	685	403	421	546	368	24	601	253	-	4 810	4 221	
Consultation	988	615	337	438	332	68	67	12	1	18	-	2 876	2 951	
Déplacements	975	263	199	125	115	97	86	6	30	31	-	1 927	1 896	
Loyer	61	81	37	25	25	25	22	-	35	16	-	327	316	
Fournitures et autre matériel	55	82	34	20	14	22	27	-	29	26	-	309	288	
Publications	43	56	25	12	11	37	20	-	1	34	-	239	234	
Amortissement des immobilisations	50	29	16	10	18	10	8	-	13	16	-	170	226	
Réunions	4	92	14	13	18	2	3	-	1	12	-	159	209	
Télécommunications	75	43	47	15	22	10	14	-	17	6	-	249	187	
Conseil d'administration	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	202	202	138	
Documents de recherche	-	6	7	6	6	4	5	-	8	6	-	48	57	
Total des charges	2 653	2 374	1 401	1 067	982	821	620	42	736	418	202	11 316	10 723	
Excédent des charges sur les subventions affectées à des fins particulières et autres produits	28 \$	(303) \$	(257) \$	(280) \$	(214) \$	(65) \$	(273) \$	(27) \$	(714) \$	(416) \$	(202) \$	(2 723) \$	(2 875) \$	
Excédent des charges sur les subventions affectées à des fins particulières et autres produits financés au moyen des éléments suivants :														
									Subventions de fonctionnement			2 163	2 260	
									Intérêts			264	283	
									Excédent des charges sur les produits			(296) \$	(332) \$	

**INSTITUT INTERNATIONAL DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**  
**Subventions affectées à des fins particulières (en milliers de dollars)**  
**De l'exercice terminé le 31 mars 2003**

Gouvernement du Canada (et organismes s'y rattachant)	
Agence canadienne de développement international (ACDI)	1 406 \$
Centre de recherches pour le développement international (CRDI)	650
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international	527
Conseil chinois de coopération internationale en environnement et en développement (ACDI)	283
Développement des ressources humaines Canada	81
Environnement Canada	78
Affaires indiennes et du Nord Canada	24
Santé Canada	23
Ressources naturelles Canada	20
Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie	19
Industrie Canada	17
Ministère des Pêches et des Océans	5
Autres	3
	<b>3 136</b>
Gouvernements provinciaux	
Manitoba	203
Autres	22
	<b>225</b>
Gouvernements étrangers	
Suisse	1 189
Royaume-Uni	809
Danemark	320
Norvège	300
Commission européenne	147
France	143
Japon	112
Espagne	83
Australie	65
Autriche	57
Chine	56
Finlande	39
Autres	27
	<b>3 347</b>
Organismes des Nations Unies	
Bureau des Nations Unies pour les services d'appui aux projets (UNOPS)	144
Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD)	93
Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE)	90
Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO)	77
Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques (CCNUCC)	54
Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUDI)	13
	<b>471</b>

**INSTITUT INTERNATIONAL DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**  
**Subventions affectées à des fins particulières (en milliers de dollars)**  
**De l'exercice terminé le 31 mars 2003**

Organismes internationaux	
Conseil de la Terre	452
Organisation internationale des bois tropicaux	94
Union mondiale pour la nature (UICN)	84
Secretariat of the 3rd World Water Forum	78
Banque mondiale	78
Royal Institute for International Affairs (RIIA)	47
The AVINA Group	32
Commission de coopération environnementale (CCE)	25
Nautilus Institute for Security and Sustainable Development	19
Institut international pour l'environnement et le développement (IIED)	10
Fonds mondial pour la nature (WWF)	4
	<b>923</b>
Fondations philanthropiques	
Fondation Mott	112
Winslow Foundation	77
Loewen Foundation	21
Fondation Winnipeg	10
Fondation Rockefeller	4
	<b>224</b>
Secteur privé et autres	
University of Rhode Island	70
Manitoba Hydro	60
Climate Change Central	50
Institute of Economic Growth	23
INAB	21
Crea Consulting	18
McCarthy Tétraut	16
Bechtel Corporation	16
Golder Associates	16
Secrétariat de la Convention de Bâle	16
Tan Range Exploration Corporation	16
World Business Council for Sustainable Development	15
Business Action for Sustainable Development	14
Centre for Global Dialogue	12
GKP Secretariat	9
Trans Canada Pipelines	6
North American Metals	5
Friedrich - Ebert Stiftung	4
United Way of Winnipeg	4
York University (Sustainable Enterprise Academy)	4
Consensus Building Institute	3
ESG International	3
Canada Life Securities	2
Institute of Global Environment	1
Shell Canada	1
	<b>405</b>
	<b>8 731 \$</b>